

# UNITÉS AU GAZ

## ENSEMBLES ET ACCESSOIRES

506135-02CF

08/ 2017 Remplace 506135-01

### ENSEMBLE DE CONVERSION DU GAZ

#### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR L'ENSEMBLE DE CONVERSION DU GAZ NATUREL AU PROPANE/ GPL RÉGULÉ (20L07 / 165295205) UTILISÉ SUR LES AÉROTHERMES DE 200 000 BTU/H À VENTILATEUR UNIQUE

## AVERTISSEMENT

Cet ensemble de conversion doit être installé par un technicien qualifié (ou l'équivalent) ou un organisme homologué conformément aux instructions du fabricant, aux exigences des codes d'installation CSA-B149 au Canada, ou de tous les codes et exigences de l'organisme ayant juridiction aux États-Unis. Assurez-vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour réduire au minimum le risque d'incendie ou d'explosion et pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort. L'organisme qualifié effectuant cette installation assume la responsabilité liée à la conversion.

### Expédition

#### Contenu du carton 1 sur 1 :

- 6 – Orifices de brûleur coniques (0,0680 po) 1/8 po NPT
- 1 – Ensemble de conversion pour vanne de gaz Honeywell série VR8205
- 1 – Ensemble de conversion pour vanne de gaz White Rodgers série 36E/G
- 1 – Ensemble de mesure de pression du collecteur White Rodgers
- 2 – Étiquettes de conversion de l'unité

### Application

L'ensemble de conversion du gaz naturel au propane/GPL régulé (20L07 / LB-115314C / 165295205) doit être utilisé sur les aérothermes LF24/SEP-200 équipés d'une vanne de gaz Honeywell VR8205 ou White Rodgers 36E/G.

## AVERTISSEMENT

Danger d'explosion.

Dans certaines circonstances, l'odorant ajouté au propane/GPL peut perdre son odeur. En cas de fuite, le propane/GPL se concentre près du sol et peut être difficile à détecter par l'odorat. C'est pourquoi un détecteur de fuites de propane/GPL doit être installé dans toutes les applications impliquant ce gaz.

### Installation

- 1 - Régler le thermostat au minimum. L'alimentation en gaz doit être coupée avant de déconnecter l'alimentation électrique et de commencer la conversion.
- 2 - Mettre le bouton de la vanne de gaz automatique sur « OFF/ARRÊT ».
- 3 - Déconnecter l'alimentation en gaz au niveau de la vanne de gaz. Déconnecter les fils de la vanne de gaz. Retirer l'ensemble collecteur/vanne de gaz (utiliser un tourne-écrou de 5/16 po pour retirer les quatre vis qui maintiennent l'ensemble collecteur/vanne de gaz).
- 4 - Retirer les orifices des brûleurs existants. Appliquer un peu d'agent d'étanchéité fourni avec l'ensemble sur les filets des orifices. Installer les orifices dans le collecteur. Voir Figure 1.

**IMPORTANT** – Faire attention que l'agent d'étanchéité ne pénètre pas dans l'alésage des orifices.

**IMPORTANT** – Apposer l'étiquette de conversion de la vanne de gaz fournie avec l'ensemble de conversion à un endroit bien visible de la vanne de gaz.

- 5 - Installer l'ensemble de conversion de la vanne de gaz. Voir les instructions du fabricant livrées avec l'ensemble de conversion de la vanne. Voir Figure 2, 3 ou 4.

**IMPORTANT** – S'assurer que l'ensemble de conversion utilisé est celui correspondant à la vanne de gaz installée. Utiliser **UNIQUEMENT** l'ensemble de conversion White Rodgers sur une vanne White Rodgers et l'ensemble de conversion Honeywell sur une vanne Honeywell.

## AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification, un entretien et/ou un entretien incorrects peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles. L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur de CVCA professionnel certifié (ou l'équivalent), une société de service ou le fournisseur du gaz.

## ATTENTION

Comme avec tout autre équipement mécanique, faire attention aux arêtes coupantes pour éviter de se blesser. Faire attention pour manipuler cet équipement et porter des gants et des vêtements de protection.



## INSTALLER LES ORIFICES DES BRÛLEURS

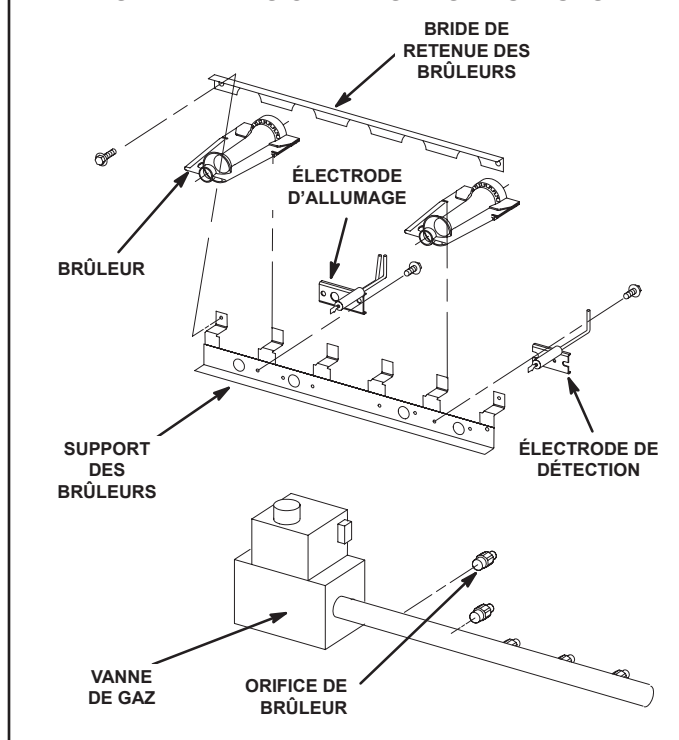
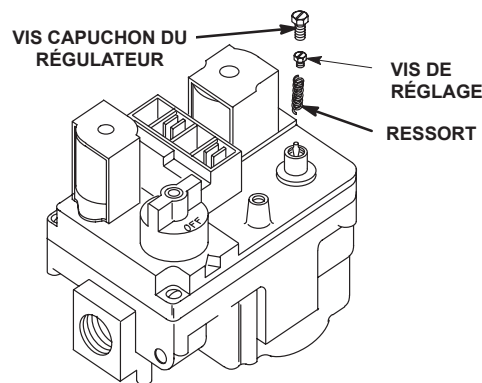


Figure 1

## CONVERSION D'UNE VANNE DE GAZ WHITE RODGERS 36E



- 1- Retirer la vis capuchon du régulateur de pression.
- 2- Retirer la vis de réglage du régulateur de pression située sous la vis capuchon.
- 3- Retirer le ressort du régulateur de pression du boîtier du régulateur.
- 4- Insérer le ressort plus puissant fourni avec cet ensemble dans le boîtier du régulateur.
- 5- Revisser la vis de réglage du régulateur de pression. Régler la pression de sortie en fonction des spécifications du fournisseur de l'aérotherme.
- 6- Revisser la vis capuchon du régulateur de pression.
- 7- Apposer l'étiquette Attention contenue dans l'enveloppe sur la vanne de gaz à un endroit où elle est facilement visible. Apposer également la petite étiquette ronde sur le dessus de la vis capuchon de la vis de réglage du régulateur.

Figure 3

## CONVERSION D'UNE VANNE DE GAZ HONEYWELL VR8205 (du gaz naturel au propane)

1. Retirer la vis capuchon du régulateur et la vis de réglage du régulateur de pression.
2. Retirer le ressort existant.
3. Insérer le ressort de remplacement.
4. Installer la nouvelle vis de réglage du régulateur de pression en matière plastique de manière à ce que le dessus de la vis soit au raz du dessus du régulateur. Visser la vis de réglage du régulateur de pression de six tours complets. Ce réglage donne une pression préliminaire d'environ 10 po c.e. (2,5 kPa) pour le régulateur de propane.
5. Vérifier le réglage du régulateur avec un manomètre ou en mesurant la rotation de l'aiguille du compteur de gaz.
6. Installer la nouvelle vis capuchon.

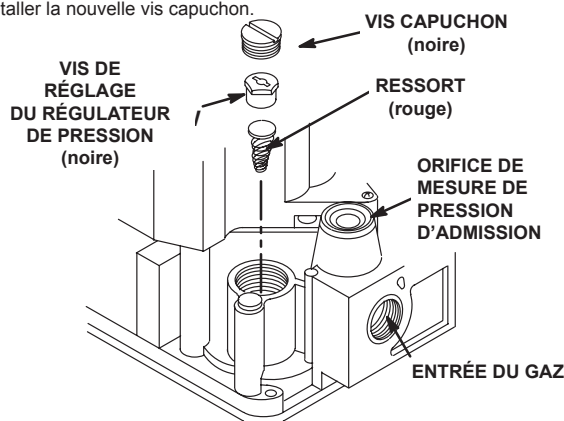
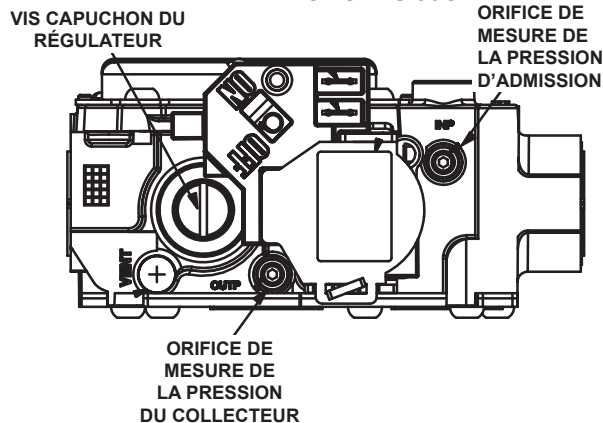


Figure 2

## CONVERSION D'UNE VANNE DE GAZ WHITE RODGERS 36G



- 1- Retirer la vis capuchon de la vis de réglage du régulateur de pression.
- 2- Retirer la vis de réglage du régulateur de pression située sous la vis capuchon.
- 3- Retirer le ressort du régulateur de pression du boîtier du régulateur.
- 4- Insérer le ressort plus puissant fourni avec cet ensemble dans le boîtier du régulateur.
- 5- Revisser la vis de réglage du régulateur de pression. Régler la pression de sortie en fonction des spécifications du fournisseur de l'aérotherme.
- 6- Revisser la vis capuchon de la vis de réglage du régulateur de pression.
- 7- Apposer l'étiquette Attention contenue dans l'enveloppe sur la vanne de gaz à un endroit où elle est facilement visible. Apposer également la petite étiquette ronde sur le dessus de la vis capuchon de la vis de réglage du régulateur.

Figure 4

- 6 - Remonter l'ensemble collecteur/vanne de gaz. Revisser les quatre vis à tête hexagonale #10-16 X 5/8 po.
- 7 - Rebrancher les fils sur la vanne de gaz.
- 8 - Reconnecter l'alimentation en gaz à la vanne de gaz.
- 9 - Remettre l'unité sous tension.

**IMPORTANT** – *Vérifier soigneusement tous les raccords de tuyauterie. NE JAMAIS utiliser d'allumette, de bougie, de flamme nue ou d'autre source d'allumage pour localiser les fuites. Utiliser une solution savonneuse ou toute autre méthode appropriée.*

- 10 - Apposer les étiquettes de conversion de l'unité fournies à côté de la plaque signalétique de l'unité.



## IMPORTANT

Certains savons utilisés pour la détection des fuites ont un effet corrosif sur certains métaux. Rincer soigneusement la canalisation une fois les recherches de fuites terminées. Ne pas utiliser d'allumette, de bougie, de flamme ou d'autre source d'allumage pour localiser les fuites de gaz.

